

**市内循環バス:南行き(無料) / COV5 CITY BUS South Bound (Free for Charge)**

11月18日から23日までの期間、島原市内を循環するシャトルバスを運行いたします。(※21日は巡検のため、運行しません)

Service available From November 18th(Sun)- To 23rd(Fri) except 21st(Wed. Field Excurtion day)

島原市内の散策や、午後から会場に移動される場合などにご活用ください。

このバスには、島原市民が大会に参加するときに、乗車することがあります。予めご了承ください。

バス停留所	Bus Stop	近傍のホテル	Neighboring Hotel	#101S	#103S	#105S	#107S	#109S
有明庁舎前	Ariake Chousha			8:27		12:40		
大三東	Ohmisaki			8:30		12:43		
松尾	Matsuo			8:32		12:45		
三会神社前	Mie Jinja			8:34		12:47		
二軒茶屋	Niken Jaya			8:36		12:49		
島原駅	Shimabara Station			8:39	10:25	12:52	14:25	16:25
大手	Ohte	花みずき、島原ステーション、 岩永旅館	Hanamizuki, Shimabara Station H, Iwanaga	8:41	10:27	12:54	14:27	16:27
税務署前	Zeimusho Mae	宝来泉、千鳥、島原第一、 南風楼	Horaisen, Chidori, Dai- ichi,Nampuro	8:44	10:30	12:57	14:30	16:30
湊広馬場前	Minato-Hirobaba	白山、幸屋	Hakusan, Saiwaiya	8:47	10:33	13:00	14:33	16:33
中組	Nakagumi	ニュークイーン	New Queen H	8:48	10:34	13:01	14:34	16:34
島原港	Shimabara Ko (Port)	藤乃井、島原ユース、とらや	Fujinoi, Yourth hostel, Toraya	8:50	10:36	13:03	14:36	16:36
下川尻	Shimokawashiri	海望荘、外港、小涌園	Kaiboso,Gaiko, Kowakien	8:51	10:37	13:04	14:37	16:37
九十九ホテル前	Tsukumo Hotel	九十九ホテル	Tsukumo H	8:52	10:38	13:05	14:38	16:38
復興アリーナ	Fukko Arena	大会会場	Venue	9:00	10:46	13:13	14:46	16:46

**市内循環バス:北行き(無料) / COV5 CITY BUS North Bound (Free for Charge)**

11月18日から23日までの期間、島原市内を循環するシャトルバスを運行いたします。(※21日は巡検のため、運行しません)

Service available From November 18th(Sun)- To 23rd(Fri) except 21st(Wed. Field Excurtion day)

島原市内の散策や、午後から会場に移動される場合などにご活用ください。

このバスには、島原市民が大会に参加するときに、乗車することがあります。予めご了承ください。

バス停留所	Bus Stop	近隣のホテル	Neighboring Hotel	#102S	#104S	#106S	#108S	#110S	#112H	#114S	#116H	#118S
復興アリーナ	Fukko Arena	大会会場	Venue	10:00	12:00	14:00	16:00	16:50	18:00	18:00	20:00	20:00
九十九ホテル前	Tsukumo Hotel	九十九ホテル	Tsukumo H	10:08	12:08	14:08	16:08	16:58	18:08	レ	20:08	20:08
下川尻	Shimokawashiri	海望荘、外港、小涌園	Kaiboso, Gaiko, Kowakien	10:09	12:09	14:09	16:09	16:59	18:09	レ	20:09	20:09
島原港	Shimabara Ko (Port)	藤乃井、島原ユース、とらや	Fujinoi, Yourth hostel, Toraya	10:10	12:10	14:10	16:10	17:00	18:10	レ	20:10	20:10
中組	Nakagumi	ニュークイーン	New Queen	10:12	12:12	14:12	16:12	17:02	18:13	レ	20:12	20:12
湊広馬場前	Minato-Hirobaba	白山、幸屋	Hakusan, Saiwaiya	10:13	12:13	14:13	16:13	17:03	18:16	レ	20:13	20:13
税務署前	Zeimusho Mae	宝来泉、千鳥、島原第一、南風楼	Horaisen, Chidori, Dai-ichi, Nampuro	10:16	12:16	14:16	16:16	17:06	18:20	レ	20:16	レ
バスターミナル着	Bus Terminal Arrive									18:20		20:17
バスターミナル発	Bus Terminal Departure									18:50		20:27
大手	Ohte	花みずき、島原ステーション、岩永旅館	Hanamizuki, Shimabara Station, Iwanaga	10:19	12:19	14:19	16:19	17:09	18:25	18:53	20:19	20:30
桜馬場	Sakura Baba			10:22	12:22	14:22	16:22			18:56		20:33
島原駅	Shimabara Station			10:25	12:25	14:25	16:25	17:11	18:30	18:59	20:21	20:36
二軒茶屋	Niken Jaya				12:28			17:14	23日は運休 No service in 23rd(Fri)			
三会神社前	Mie Jinja				12:30			17:16			23日は九十九 ホテル始 発 23rd(Fri) Start from Tsukumo Hotel	
松尾	Matsuo				12:32			17:18				
大三東	Ohmisaki				12:34			17:20				
有明庁舎前	Ariake Chousha				12:37			17:25				
研修センタ	Training Center									19:20		

Bus #114S and #118S are for people staying at the Shiambara Traning Center. Because neither a dining-room nor a convenience store is around the traning center, we recommend you to get a supper at a shoping center adjacent to the Bus terminal. Also you can ride the last bus #118S after you have a meal in somewhere in Shimabara town.

114S便と118S便は島原共同研修センター宿泊者対象です。研修センターの周辺には食堂も店もありませんので、バスターミナルの隣のダイエー等で夕食を購入されることをお勧めします。

また、島原中心部で食事をされた後に、118S便で研修センターに戻られるのも便利です。